

საქართველოს სტანდარტი

პლასტმასის მილების სისტემები სამრეწველო გამოყენებისათვის- პოლი
(პოლივინილიდენ ფტორიდი) (PVDF) -სპეციფიკაციები კომპონენტებისა და
სისტემისათვის (ისო 10931:2005)

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ ისო 10931:2005/2013

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2013 წლის 11 ნოემბრის № 84 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ ისო 10931:2005 „პლასტმასის მიღების სისტემები სამრეწველო გამოყენებისათვის- პოლი (პოლივინილიდენ ფტორიდი) (PVDF) - სპეციფიკაციები კომპონენტებისა და სისტემისათვის (ისო 10931:2005)”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2013 წლის 11 ნოემბერი №268-1.3-5619

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

ICS 23.040.01

English Version

Plastics piping systems for industrial applications -
Poly(vinylidene fluoride) (PVDF) - Specifications for components
and the system (ISO 10931:2005)

Systèmes de canalisations en matières plastiques pour les
applications industrielles - Poly(fluorure de vinylidène)
(PVDF) - Spécifications pour les composants et le système
(ISO 10931:2005)

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für industrielle
Anwendungen - Polyvinyliden Fluorid - Anforderungen an
Rohrleitungsteile und das Rohrleitungssystem (ISO
10931:2005)

This European Standard was approved by CEN on 28 November 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 10931:2005) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 138 "Plastics pipes, fittings and valves for the transport of fluids" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 155 "Plastics piping systems and ducting systems", the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 10931:2005 has been approved by CEN as EN ISO 10931:2005 without any modifications.

ANNEX ZA (informative)

Relationship between this International Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC (PED)

By agreement between ISO and CEN, this CEN annex is included in the DIS and the FDIS but will not appear in the published ISO standard.

This International Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 97/23 EC, Pressure Equipment Directive (PED).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this International Standard and Directive 97/23/EC (PED)

Clauses/subclauses of this International Standard	Essential requirements (Ers) of EU Directive 97/23/EC	Qualifying remarks/Notes
5.2; 8.1; 14	Design for adequate strength	2.2.1
18	Traceability	3.1.5
A.1.2; A.3.1; A.5	Hydrostatic test pressure	3.2.2
5	Materials	4.1, 4.2 a)
14	Design of piping system	6 a), b), c)

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 10931

First edition
2005-12-01

Plastics piping systems for industrial applications — Poly(vinylidene fluoride) (PVDF) — Specifications for components and the system

*Systèmes de canalisations en matières plastiques pour les applications
industrielles — Poly(fluorure de vinylidène) (PVDF) — Spécifications
pour les composants et le système*

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.



Reference number
ISO 10931:2005(E)

© ISO 2005

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2005

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	2
3 Terms and definitions.....	3
4 Symbols and abbreviated terms	6
5 Material	7
6 General characteristics — Appearance.....	9
7 Geometrical characteristics.....	9
8 Mechanical characteristics	10
9 Physical characteristics	11
10 Chemical characteristics	11
11 Electrical characteristics	11
12 Performance requirements	11
13 Classification of components.....	12
14 Design of a thermoplastics piping system for industrial applications	12
15 Installation of piping systems	13
16 Declaration of compliance with this International Standard.....	13
17 Marking	13
18 Manufacture.....	15
Annex A (informative) Specific characteristics and requirements for industrial piping systems made from poly(vinylidene fluoride) (PVDF).....	16
Bibliography	34

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 10931 was prepared by Technical Committee ISO/TC 138, *Plastics pipes, fittings and valves for the transport of fluids*, Subcommittee SC 3, *Plastics pipes and fittings for industrial applications*.

This first edition of ISO 10931 cancels and replaces ISO 10931-1:1997, ISO 10931-2:1997, ISO 10931-3:1996, ISO 10931-4:1997 and ISO 10931-5:1998, of which it constitutes a technical revision.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძლება სტანდარტი.

Introduction

This International Standard specifies the characteristics and requirements for a piping system and its components made from poly(vinylidene fluoride) (PVDF) intended to be used for industrial applications, above-ground, by authorities, design engineers, certification bodies, inspection bodies, testing laboratories, manufacturers and users.

At the date of publication of this International Standard, International Standards for piping systems of other plastics used for industrial applications were ISO 15493, for acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS), unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) and ISO 15494, for polybutene (PB), polyethylene (PE), polypropylene (PP).